



**Manuel Utilisateur**

**LEITZ<sup>®</sup>**  
**ICON<sup>™</sup>** MD  
SMART LABELING SYSTEM<sup>™</sup> MD

## **Copyright**

© 2015 Esselte IPR AB. Tous droits réservés.

Leitz, Leitz Icon, Smart Labeling System, Intelligent Label Cartridge sont des marques commerciales d'Esselte IPR AB ou de ses filiales.

Mac, iPad, AirPrint, et OS X sont des marques commerciales d'Apple Inc., déposées aux États-Unis et dans d'autres pays.

iOS est une marque commerciale ou une marque déposée de Cisco aux États-Unis et dans d'autres pays et est exploitée sous licence Apple.

Windows et Windows XP sont des marques déposées de Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.

Android et Google Play sont des marques commerciales de Google Inc.

Les marques DYMO et DYMO Label sont des marques déposées de Sanford, LP, et Esselte n'est pas affiliée, approuvée ou parrainée par Sanford, LP.

Les marques de commerce DURABLE sont des marques déposées de Hunke & Jochheim GmbH & Co. KG et Esselte n'est pas affiliée à, ni approuvée, ni commanditée par Hunke & Jochheim GmbH & Co. KG.

Révision 06/2015

## Sommaire

<b>À propos de l'imprimante Leitz Icon</b> .....	<b>5</b>
Découverte de l'imprimante .....	5
<b>Voyants d'état</b> .....	<b>5</b>
Voyant d'état de l'énergie .....	5
Voyant d'état de la connexion sans fil .....	5
Découverte de la cartouche Intelligent Label Cartridge .....	6
Configuration système .....	6
<b>À propos du logiciel</b> .....	<b>6</b>
<b>Mise en route</b> .....	<b>6</b>
Installation du logiciel .....	6
Installation du logiciel .....	7
Installation de l'application Leitz Icon .....	7
Mettre l'imprimante sous tension .....	7
Connecter l'imprimante à votre ordinateur .....	7
Connecter l'imprimante sur un port USB .....	7
Connecter l'imprimante par votre réseau WiFi .....	8
Connecter l'imprimante à votre réseau WiFi .....	8
Ajouter l'imprimante à votre ordinateur et installer le pilote de l'imprimante .....	9
Connecter l'imprimante en mode Point d'accès (Soft AP) .....	11
Charger une cartouche .....	12
Déchargement d'une cartouche .....	13
Impression d'étiquettes .....	14
<b>Utilisation du Leitz Icon Control Panel</b> .....	<b>14</b>
Accès au Leitz Icon Control Panel .....	15
Affichage de l'état de l'imprimante .....	15
Modification des paramètres du réseau .....	16

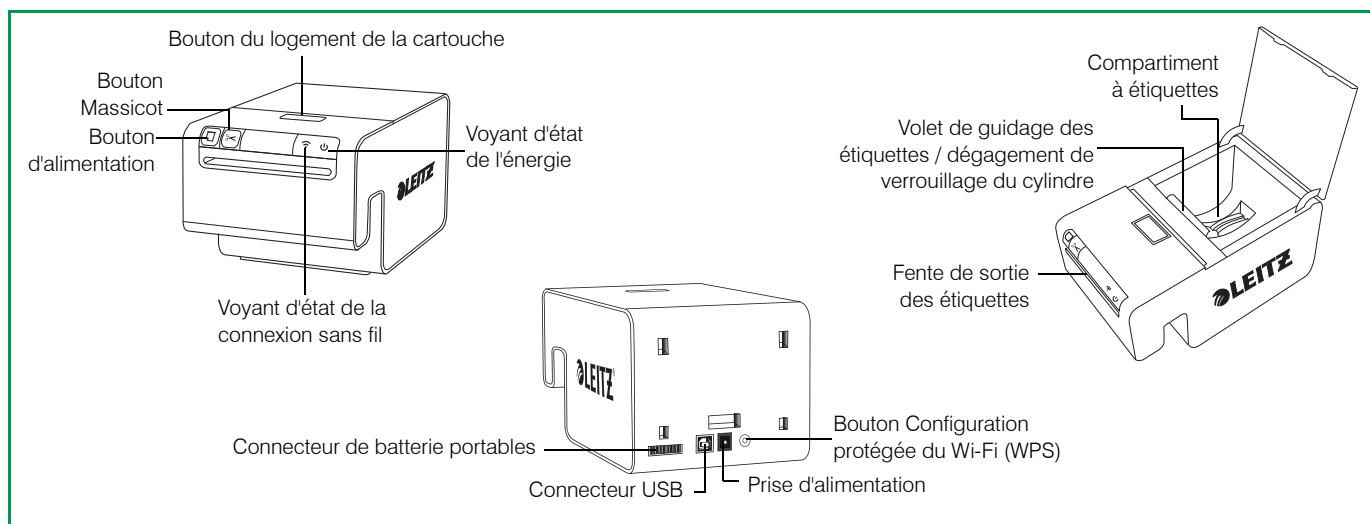
Utilisation d'AirPrint .....	16
Affichage des informations sur la cartouche d'étiquettes .....	16
Modification du nom d'utilisateur et du mot de passe .....	16
<b>Utilisation de la batterie portable .....</b>	<b>17</b>
Connexion de la batterie portable .....	17
Chargement de la batterie portable .....	18
Déconnexion de la batterie portable .....	18
<b>Entretien de l'imprimante .....</b>	<b>19</b>
<b>Dépannage .....</b>	<b>19</b>
Erreurs imprimante .....	19
Résolution du bouchage d'étiquettes .....	20
Réinitialisation de l'imprimante .....	20
Connexion au réseau sans fil .....	21
Imprimer des étiquettes .....	21
Informations incorrectes sur la cartouche d'étiquettes .....	22
Contacter le support technique client .....	22
<b>Informations techniques .....</b>	<b>23</b>
Spécifications techniques .....	23
Garantie et mise au rebut .....	24
<b>Conditions générales de garantie .....</b>	<b>24</b>
<b>La garantie est en outre soumise aux conditions suivantes : .....</b>	<b>24</b>
<b>Mise au rebut d'un équipement usagé .....</b>	<b>25</b>
Logiciel tiers .....	25
Informations sur la sécurité .....	27
<b>Usage prévu .....</b>	<b>27</b>
<b>Précautions d'installation .....</b>	<b>27</b>
<b>Précautions d'utilisation .....</b>	<b>28</b>
<b>Précautions de nettoyage, de transport et de stockage .....</b>	<b>28</b>

## À propos de l'imprimante Leitz Icon

L'imprimante Leitz Icon est le cœur de votre Icon Smart Labeling System. Avec l'imprimante, vous pouvez imprimer une large gamme d'étiquettes, de badges nominatifs et visiteurs, d'étiquettes pour classeur, et d'autres types d'impression. Comme l'imprimante peut découper les étiquettes selon la taille désirée, vous pouvez utiliser une seule cartouche pour imprimer de nombreux types d'étiquettes, ce qui permet de réduire le besoin de changer de cartouche. Lorsque vous devez changer la cartouche, vous avez le choix entre les étiquettes auto-adhésifs en papier ou en plastique, et les rubans carton non adhésifs. Tous les types d'étiquettes sont disponibles dans de multiples largeurs pour répondre à différentes applications.

L'imprimante se connecte à votre ordinateur via une connexion sans fil ou via le câble USB inclus.

### Découverte de l'imprimante



### Voyants d'état

L'imprimante comporte un voyant d'état de l'énergie et un voyant d'état de la connexion sans fil. Ces deux voyants indiquent l'état actuel de l'imprimante.

Pour obtenir des informations sur les erreurs de l'imprimante signalées par les voyants d'état, consultez le chapitre **Erreurs imprimante** page 19.

#### Voyant d'état de l'énergie

Le voyant d'état de l'énergie indique l'état de l'énergie de l'imprimante.

Voyant d'état	État de l'imprimante
Activé	L'imprimante reçoit de l'énergie
En grisé	L'imprimante est en mode Veille
Hors tension	L'imprimante ne reçoit pas d'énergie

#### Voyant d'état de la connexion sans fil

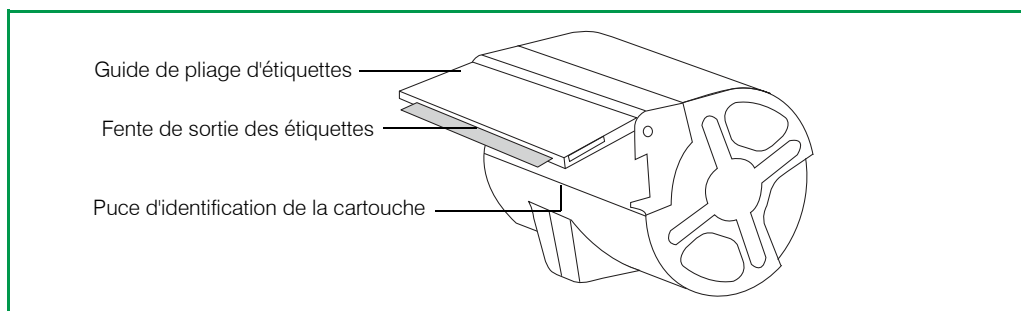
Le voyant d'état de la connexion sans fil indique l'état de la connexion sans fil de l'imprimante.

Voyant d'état	État de l'imprimante
Activé	L'imprimante est connectée en wifi.
Clignotant	Connexion sans fil en cours

## Découverte de la cartouche Intelligent Label Cartridge

Les cartouches intelligentes pour l'imprimante Leitz Icon sont faciles à charger dans l'imprimante et sont recyclables\*. Chaque cartouche comporte un guide de pliage d'étiquettes qui s'ouvre pour charger et imprimer les étiquettes et se referme pour protéger les étiquettes pendant leur stockage. La cartouche Intelligent Label Cartridge utilise une puce d'identification de cartouche spécifique pour relayer au logiciel les informations relatives à la cartouche, telles que le type de ruban, la capacité de la cartouche, et le niveau de ruban restant.

**NOTE** Évitez de manipuler la puce d'identification de la cartouche pour ne pas risquer de l'endommager. Si la puce est endommagée, il est possible que la cartouche ne fonctionne pas normalement.



\*Il est possible que les cartouches Intelligent Label Cartridges soient pas recyclables dans votre pays.

## Configuration système

Le Leitz Icon Software est disponible pour une installation aussi bien sous Mac que sous Windows. En outre, l'appli Leitz Icon est disponible pour la conception et l'impression d'étiquettes depuis de nombreux périphériques iOS et Android.

Système d'exploitation	Configuration système minimale requise
Windows	Windows 7 ou plus récent
Mac	Mac OS X v10.7 ou plus récent
iOS	Apple iOS 7 ou plus récent
Android	Android OS 4.1.2 ou plus récent

## À propos du logiciel

Pour obtenir des informations détaillées sur le Leitz Icon Software pour Mac, Windows, iOS, ou Android, consultez le chapitre Aide **Leitz Icon Software** (disponible via le menu **Aide**).

## Mise en route


Effectuez les procédures dans les sections suivantes pour la mise en route de votre imprimante Leitz Icon.

- **Installation du logiciel**
- **Mettre l'imprimante sous tension**
- **Connecter l'imprimante à votre ordinateur**
- **Charger une cartouche**
- **Impression d'étiquettes**

## Installation du logiciel

Consultez le site Web Leitz sur [www.leitz.com/icon/support](http://www.leitz.com/icon/support) pour télécharger la dernière version du logiciel ou l'appli Leitz Icon pour iOS ou Android.

## Installation du logiciel

1. Téléchargez la dernière version du Leitz Icon Software depuis le site Web Leitz.
2. Double cliquez sur  pour démarrer l'assistant d'installation.
3. Suivez les instructions affichées à l'écran pour installer le logiciel.

## Installation de l'application Leitz Icon

1. Ouvrez le navigateur Web sur votre périphérique iOS ou Android.
2. Dans la barre d'adresse, saisissez **www.leitz.com/icon/support** pour accéder au site Web Leitz.
3. Cliquez sur le lien vers l'appli dans App Store ou sur Google Play™.
 

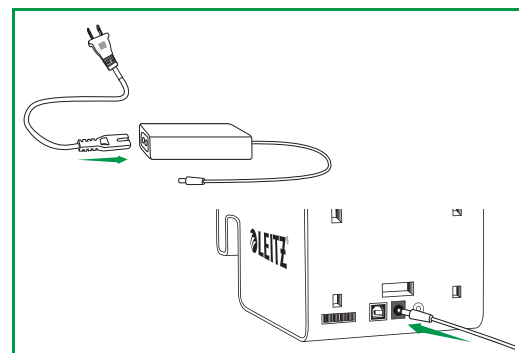
Le magasin Apple App Store ou Google Play lance et affiche automatiquement l'écran d'installation pour l'appli Leitz Icon.
4. Cliquez sur **Installer**.

## Mettre l'imprimante sous tension

L'alimentation de l'imprimante est assurée par l'adaptateur AC et le cordon d'alimentation fournis.

1. Insérez le cordon d'alimentation dans l'adaptateur.
2. Insérez la prise de l'adaptateur dans le connecteur d'alimentation situé à l'arrière de l'imprimante.
3. Branchez le cordon d'alimentation à une prise murale.

Une batterie externe rechargeable est disponible en option pour utiliser l'imprimante comme un appareil portable. Consultez le **Utilisation de la batterie portable** page 17 pour plus d'informations sur l'emploi de la batterie en option.



## Connecter l'imprimante à votre ordinateur

Vous pouvez connecter Leitz Icon à votre ordinateur de plusieurs manières.

- Connecter l'imprimante sur un port USB
- Connecter l'imprimante par votre réseau WiFi
- Connecter l'imprimante en mode Point d'accès (logiciel)

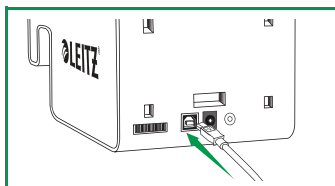
**NOTE** Vous devez terminer l'installation du logiciel avant de la connecter à votre ordinateur.

## Connecter l'imprimante sur un port USB

Après le téléchargement et l'installation du logiciel, connectez le cordon d'alimentation à l'imprimante (consultez le chapitre **Mettre l'imprimante sous tension**) et branchez le câble USB à votre ordinateur.

**NOTE** Vous devez terminer l'installation logicielle de l'imprimante avant de la connecter à votre ordinateur.

1. Insérez la prise du câble USB dans le port USB situé à l'arrière de l'imprimante.



2. Insérez la prise USB de l'autre extrémité du câble dans un port USB libre de votre ordinateur.

Le pilote nécessaire pour imprimer sur votre imprimante est installé. Une fois l'installation terminée, vous pourrez imprimer votre première étiquette.

## Connecter l'imprimante par votre réseau WiFi

La connexion de l'imprimante à votre ordinateur par l'intermédiaire de votre réseau sans fil est un processus en deux étapes.

1. Connecter l'imprimante à votre réseau WiFi.
2. Ajouter l'imprimante à votre ordinateur et installer le pilote de l'imprimante.

## Connecter l'imprimante à votre réseau WiFi

Vous pouvez connecter l'imprimante à votre réseau sans fil par WPS (Wi-Fi Protected Setup) ou par le Leitz Icon Control Panel.

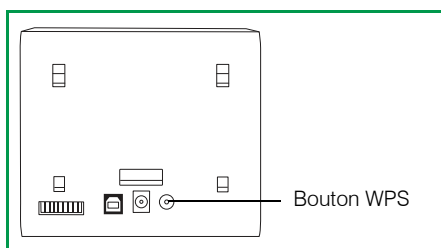
### Connecter l'imprimante à votre réseau sans fil par WPS

Le WPS vous permet de connecter rapidement l'imprimante à votre réseau sans fil.

**NOTE** Pour connecter votre imprimante à votre réseau sans fil en mode WPS, vous devez utiliser un routeur avec prise en charge du protocole WPS.

1. Appuyez sur le bouton WPS situé à l'arrière de l'imprimante.

Le témoin lumineux WiFi se met à clignoter.



2. Dans les deux minutes qui suivent, appuyez sur le bouton WPS de votre routeur.  
Pour savoir où se trouve ce bouton, consultez la documentation de votre routeur.

Lorsque l'imprimante est connectée à votre réseau sans fil, le témoin lumineux WiFi cesse de clignoter et passe au vert fixe.

### Connecter l'imprimante à votre réseau sans fil via le Leitz Icon Control Panel

L'imprimante Leitz Icon contient un serveur Web intégré. Ce serveur Web apparaît dans votre navigateur en tant que Leitz Icon Control Panel. Si votre routeur ne prend pas en charge le mode WPS ou si vous avez des difficultés à connecter votre imprimante en mode WPS à votre réseau sans fil, vous pouvez utiliser le Leitz Icon Control Panel pour connecter l'imprimante à votre WiFi.

1. Cherchez sur votre ordinateur les réseaux sans fil disponibles.  
Pour plus d'informations sur la recherche de réseaux sans fil, consultez la documentation de votre ordinateur.
2. Dans la liste des réseaux disponibles, sélectionnez l'ID de votre imprimante.  
L'ID de l'imprimante est indiqué au format **ICON-xyyzz** et se trouve sur l'étiquette située en bas de l'imprimante.

**NOTE** Si l'ID de l'imprimante ne se trouve pas sur l'étiquette située en bas de l'imprimante, vous pouvez déterminer l'ID de l'imprimante en utilisant l'adresse MAC de l'imprimante. Dans ce cas, l'ID de l'imprimante est indiqué au format **ICON-xyyzz**, dans lequel xyyzz représente les six derniers caractères de l'adresse MAC de votre imprimante (figurant sur l'étiquette située en bas de l'imprimante). Par exemple, si l'adresse MAC de votre imprimante est **MAC:00:1E:CO:13:13:A5**, l'ID de l'imprimante est **ICON-1313A5**.

3. Cliquez sur **Joindre** ou **Connecter**.
4. Dès la connexion, démarrez un navigateur Web sur votre ordinateur.
5. Dans la barre d'adresse, tapez **192.168.1.1** et appuyez sur **Entrée**.



6. Saisissez votre nom d'utilisateur et votre mot de passe dans les champs correspondants [**User name** (Nom d'utilisateur) et **Password** (mot de passe)].

Par défaut, le nom d'utilisateur et le mot de passe sont :

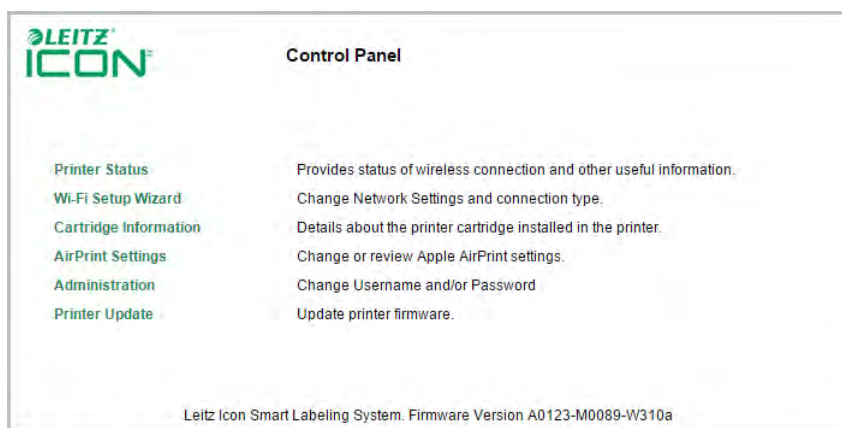
**User name (Nom d'utilisateur)** : Admin

**Password (Mot de passe)** : password

Nous vous recommandons de modifier le nom d'utilisateur et le mot de passe par défaut. Consultez le chapitre **Modification du nom d'utilisateur et du mot de passe** page 16 pour obtenir les informations relatives à la modification du nom d'utilisateur et du mot de passe.

7. Cliquez sur **OK**.

Le Leitz Icon Control Panel s'affiche.



8. Cliquez sur **Wi-Fi Setup Wizard (Assistant d'installation du Wi-Fi)**.

9. Cliquez sur **Connect to Existing Network (Connecter au réseau existant)**.

La page Sélectionnez votre réseau sans fil s'affiche.

10. Sélectionnez votre réseau sans fil dans la liste **Available Networks (Réseaux disponibles)**.

11. Si le système vous le demande, entrez votre mot de passe puis cliquez sur **OK**.

12. Cliquez sur **Next (Suivant)**.

La page Paramètres de connexion s'affiche avec les paramètres par défaut les plus courants sélectionnés.

13. À moins que vous n'exécutiez une installation avancée nécessitant une adresse IP statique spécifique, cliquez sur **Next (Suivant)** pour utiliser les paramètres par défaut.

14. Sur la page **Confirm & Connect (Confirmer et connecter)**, cliquez sur **Connect (Connecter)**.

Dès que l'imprimante se connecte au réseau sélectionné, vous entendrez peut-être un bruit indiquant que l'imprimante se réinitialise. Au même moment, la connexion sans fil via votre ordinateur à l'imprimante est abandonnée et vous devrez reconnecter votre ordinateur à votre réseau sans fil.

15. Fermez le panneau Leitz Icon Control Panel.

## Ajouter l'imprimante à votre ordinateur et installer le pilote de l'imprimante

Si vous connectez l'imprimante à votre ordinateur sur votre réseau sans fil, vous devez également ajouter l'imprimante à votre ordinateur et installer le pilote de l'imprimante.

### Ajouter l'imprimante à votre ordinateur et installer le pilote de l'imprimante (Windows)

Cette section décrit comment ajouter l'imprimante sous Windows 8 et Windows 7. Si vous utilisez une version différente de Windows, consultez la documentation de Windows pour savoir comment ajouter une imprimante réseau.

1. Cliquez sur **Start** (Démarrer), puis sur **Control Panel** (Panneau de configuration), **Hardware and sound** (Matériel et audio), et enfin sur **Devices and Printers** (Périphériques et imprimantes).

2. Cliquez sur **Ajouter une imprimante**.

La boîte de dialogue Ajouter une imprimante s'affiche.

3. (**Windows 7 seulement**) Sélectionnez **Ajouter une imprimante réseau, sans fil ou Bluetooth**.

4. Cliquez sur **L'imprimante que je souhaite ajouter ne figure pas dans la liste.**

La page Chercher une imprimante d'après d'autres options est affichée.

5. Sélectionnez **Ajouter une imprimante en utilisant une adresse TCP/IP ou un nom d'hôte**, puis cliquez sur **Suivant**.

6. Sur la page **Taper un nom d'hôte ou une adresse IP**, suivez les étapes suivantes :

- a. Dans la liste **Type de périphérique**, sélectionnez **Périphérique TCP/IP**.
- b. Dans le champ **Nom d'hôte ou adresse IP**, saisissez l'ID de votre imprimante (**ICON-xyyz**).

Device type:	TCP/IP Device
Hostname or IP address:	ICON-1313A5

Le champ **Nom du port** est automatiquement rempli.

- c. Décochez la case **Requérir l'imprimante et sélectionner automatiquement le pilote à utiliser**.

d. Cliquez sur **Suivant**.

7. Sur la page **Informations sur le port supplémentaires requises**, suivez les étapes suivantes :

- a. Sélectionnez **Standard**.
- b. Dans la liste, sélectionnez **Carte réseau générique**.
- c. Cliquez sur **Suivant**.

La page Installer le pilote de l'imprimante s'affiche.

8. Exécutez l'une des procédures suivantes :

- Dans la liste **Fabricant**, sélectionnez **Leitz**.
- Si **Leitz Icon** n'apparaît pas dans la liste, suivez les étapes suivantes :
  - a. Cliquez sur **Accès au disque**.
  - b. Dans la boîte de dialogue **Installer à partir du disque**, cliquez sur **Parcourir**.
  - c. Dans la boîte de dialogue **Ouvrir**, naviguez jusqu'au dossier **Pilotes** à l'emplacement **C:/Program Files (x86)/Leitz Icon Software/Drivers**, puis cliquez sur **Ouvrir**.
  - d. Cliquez sur **OK**.

9. Dans la liste **Imprimantes**, sélectionnez **Leitz Icon**.

**NOTE** Si plusieurs versions de Leitz Icon apparaissent dans la liste **Imprimantes**, sélectionnez celle portant la date la plus récente.

10. Cliquez sur **Suivant**.

11. Si vous êtes invité à sélectionner la version du pilote que vous souhaitez utiliser, sélectionnez **Remplacer le pilote actuel**, puis cliquez sur **Suivant**.

12. Sur la page **Taper un nom d'imprimante**, suivez les étapes suivantes :

- a. Dans le champ **Nom d'imprimante**, tapez un nom reconnaissable utile pour l'imprimante tel que **Matt's Leitz Icon**.
- b. Cliquez sur **Suivant**.

13. Sur la page **Partage d'imprimante**, suivez les étapes suivantes :

- a. Sélectionnez l'option de partage souhaitée pour votre imprimante.
- b. Cliquez sur **Suivant**.

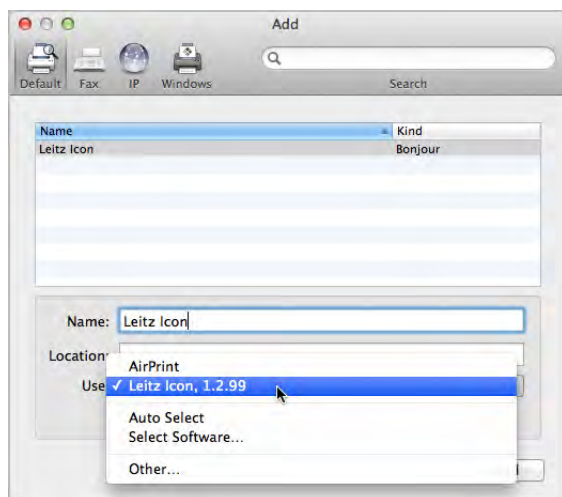
14. Sur la page Succès, suivez les étapes suivantes :

- a. Indiquez si vous souhaitez définir l'imprimante Leitz Icon en tant qu'imprimante par défaut.
- b. **(Facultatif)** Cliquez sur **Imprimer une page test** pour imprimer une étiquette test.
- c. Cliquez sur **Terminer**

L'imprimante est ajoutée à l'ordinateur et est prête à fonctionner.

## Ajouter l'imprimante à votre ordinateur et installer le pilote de l'imprimante (Mac)

1. Lancez **Préférences systèmes**.
2. Dans **Matériel**, cliquez sur **Imprimantes et scanners**.
3. Sous la liste des imprimantes, cliquez sur + puis sur **Ajouter une imprimante ou un scanner**.  
La boîte de dialogue Ajouter s'affiche.
4. Cliquez sur **Leitz Icon** dans la liste des imprimantes disponibles.  
La colonne **Catégorie** doit afficher Bonjour.
5. Dans la liste **Utilisation**, exécutez l'une des procédures suivantes :
  - Sélectionnez **Leitz Icon**.



**NOTE** Si plusieurs versions de Leitz Icon apparaissent dans la liste, sélectionnez la version la plus récente.

- Si **Leitz Icon** n'apparaît pas dans la liste, suivez les étapes suivantes :
    - a. Cliquez sur **Sélectionner le logiciel**.
    - b. Dans la boîte de dialogue **Logiciel de l'imprimante**, cliquez sur **Leitz Icon**.
    - c. Cliquez sur **OK**.
6. **(Facultatif)** Dans le champ **Nom**, tapez un nom reconnaissable utile pour l'imprimante tel que **Matt's Leitz Icon**.
  7. **(Facultatif)** Dans le champ **Emplacement**, tapez l'emplacement de l'imprimante tel que **Matt's Office**.
  8. Cliquez sur **Ajouter**

L'imprimante est ajoutée à la liste des imprimantes et est prête à fonctionner.

## Connecter l'imprimante en mode Point d'accès (Soft AP)

L'imprimante peut établir une connexion sans fil directe avec votre ordinateur. En mode Soft AP, vous pouvez connecter l'imprimante à votre ordinateur sans passer par un réseau WiFi existant.

### Pour connecter l'imprimante en mode Point d'accès (Soft AP)

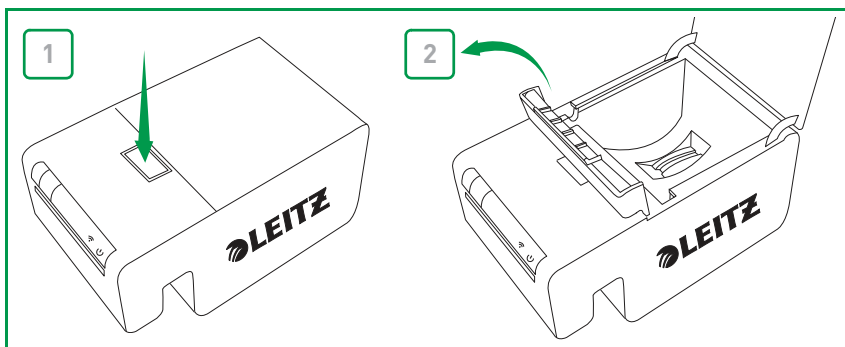
1. Cherchez sur votre ordinateur les réseaux sans fil disponibles.  
Pour plus d'informations sur la recherche de réseaux sans fil, consultez la documentation de votre ordinateur.
2. Dans la liste des réseaux disponibles, sélectionnez l'ID de votre imprimante.  
L'ID de l'imprimante est indiqué au format **ICON-xyyyzz** et se trouve sur l'étiquette située en bas de l'imprimante.

**NOTE** Si l'ID de l'imprimante ne se trouve pas sur l'étiquette située en bas de l'imprimante, vous pouvez déterminer l'ID de l'imprimante en utilisant l'adresse MAC de l'imprimante. Dans ce cas, l'ID de l'imprimante est indiqué au format **ICON-xyyyzz**, dans lequel xyyyzz représente les six derniers caractères de l'adresse MAC de votre imprimante (figurant sur l'étiquette située en bas de l'imprimante). Par exemple, si l'adresse MAC de votre imprimante est **MAC:00:1E:CO:13:13:A5**, l'ID de l'imprimante est **ICON-1313A5**.

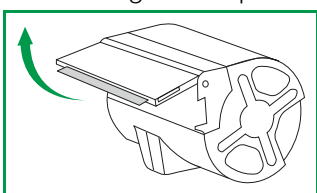
3. Cliquez sur **Joindre** ou **Connecter**.  
L'imprimante est prête à fonctionner.

## Charger une cartouche

1. Appuyez sur le bouton sur le dessus de l'imprimante pour ouvrir la porte du logement de la cartouche.
2. Soulevez le guide de maintien des cartouches comme sur l'illustration.

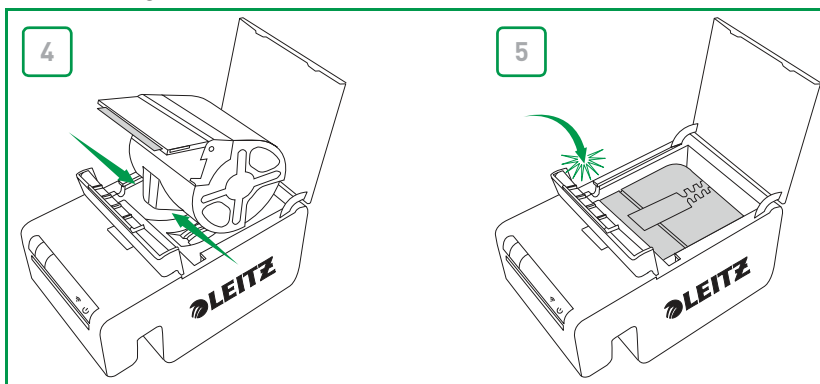


3. Relevez le guide-étiquettes de la cartouche en position ouverte.



**NOTE** Évitez de manipuler la puce d'identification de la cartouche pour ne pas risquer de l'endommager. Si la puce est endommagée, il est possible que la cartouche d'étiquettes ne fonctionne pas normalement.

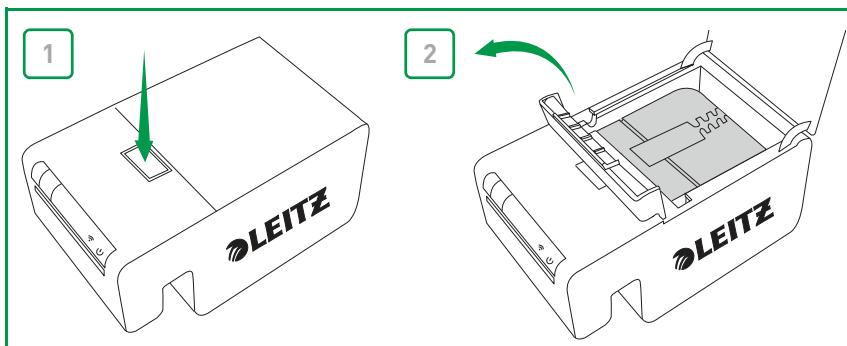
4. Placez la cartouche dans l'imprimante comme sur l'illustration.  
Assurez-vous que la cartouche est bien centrée et convenablement installée dans l'imprimante.
5. Rabattez le guide de maintien des cartouches.



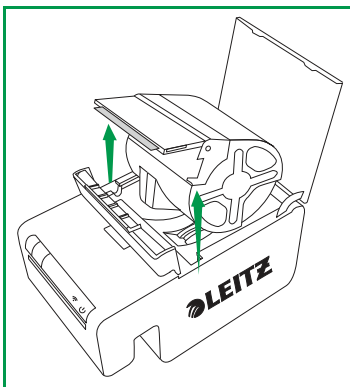
6. Refermez la porte du logement de la cartouche.  
L'imprimante fait automatiquement avancer les étiquettes en position de départ.

## Déchargement d'une cartouche

1. Laissez l'imprimante sous tension et appuyez sur le bouton en haut de l'imprimante pour ouvrir la porte du logement de la cartouche.  
Le ruban s'enroule dans la cartouche.
2. Soulevez le volet de guidage des cartouches comme illustré.

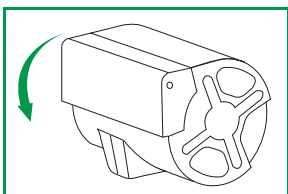


3. Soulevez doucement la cartouche du compartiment à étiquettes.



**NOTE** Évitez de manipuler la puce d'identification de la cartouche pour ne pas risquer de l'endommager. Si la puce est endommagée, il est possible que la cartouche d'étiquettes ne fonctionne pas normalement.

4. Fermez le guide de pliage d'étiquettes sur la cartouche d'étiquettes.

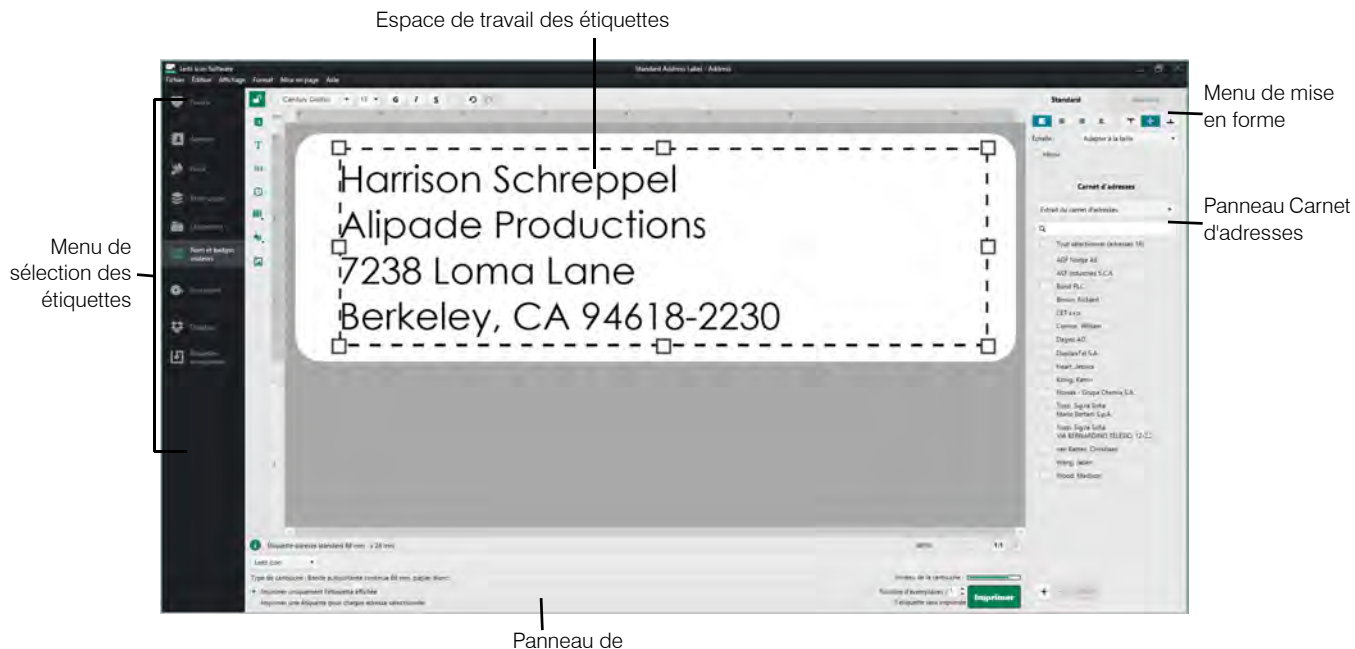


**NOTE** Ne poussez pas les étiquettes pour le remettre dans la cartouche. Cela risquerait de l'endommager et de le rendre inutilisable ou provoquer un bouchage à l'intérieur de l'imprimante. Si des étiquettes ressortent de la fente de sortie des étiquettes, utilisez une paire de ciseaux pour découper ce qui dépasse. Si ce problème se produit fréquemment, cela pourrait constituer une indication que vous utilisez la carte de nettoyage incluse.


## Impression d'étiquettes

Avec l'imprimante Leitz Icon, vous pouvez imprimer une large gamme d'étiquettes auto-adhésives ainsi que des badges non adhésifs, des étiquettes de classeur, et des cartes de rendez-vous.

Pour des informations détaillées sur l'impression d'étiquettes avec le Leitz Icon Software, consultez le chapitre Aide **Leitz Icon Software** (disponible via le menu **Aide**).



### Imprimer une étiquette

1. Cliquez sur  pour démarrer Leitz Icon Software.
2. Sur le panneau de sélection des étiquettes, cliquez sur la catégorie d'étiquette qui correspond à l'étiquette que vous souhaitez créer.  
Le panneau de sélection des étiquettes s'agrandit pour afficher les types d'étiquette correspondant à la catégorie sélectionnée.
3. Cliquez sur le type d'étiquette que vous souhaitez créer.  
Le panneau de sélection des étiquettes s'agrandit encore une fois pour afficher les modèles disponibles correspondant au type d'étiquette sélectionné.
4. Cliquez sur le modèle d'étiquette que vous souhaitez utiliser pour créer votre étiquette.  
L'étiquette sélectionnée est affichée dans l'espace de travail des étiquettes.
5. Cliquez une fois sur l'étiquette affichée et saisissez le texte de l'étiquette.
6. Si vous le souhaitez, vous pouvez utiliser le panneau de mise en forme pour personnaliser la mise en page.
7. Cliquez sur **Imprimer** pour imprimer l'étiquette.

## Utilisation du Leitz Icon Control Panel

Vous pouvez utiliser le Leitz Icon Control Panel pour connecter votre imprimante à votre réseau sans fil, afficher et modifier vos paramètres de connexion et AirPrint, afficher l'état de l'imprimante, et afficher les informations sur la cartouche d'étiquettes insérée dans l'imprimante.

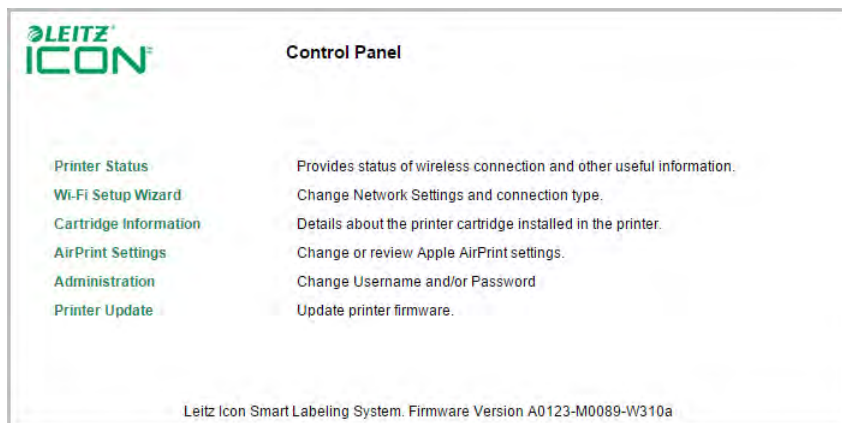
Consultez le chapitre **Connecter l'imprimante à votre réseau sans fil via le Leitz Icon Control Panel** page 8 pour obtenir les informations relatives à l'utilisation du Leitz Icon Control Panel pour connecter l'imprimante à votre réseau sans fil.

## Accès au Leitz Icon Control Panel

Vous pouvez accéder au Leitz Icon Control Panel depuis n'importe quel navigateur Web.

### Accéder au Leitz Icon Control Panel

1. Sur votre ordinateur, cherchez les réseaux sans fil disponibles.  
Pour les informations sur la recherche de réseaux sans fil, consultez la documentation de votre ordinateur.
  2. Dans la liste des réseaux disponibles, sélectionnez l'ID de votre imprimante.  
L'ID de l'imprimante est indiqué au format **ICON-xyyzz** et se trouve sur l'étiquette située en bas de l'imprimante.
- NOTE** Si l'ID de l'imprimante ne se trouve pas sur l'étiquette située en bas de l'imprimante, vous pouvez déterminer l'ID de l'imprimante en utilisant l'adresse MAC de l'imprimante. Dans ce cas, l'ID de l'imprimante est indiqué au format **ICON-xyyzz**, dans lequel xyyzz représente les six derniers caractères de l'adresse MAC de votre imprimante (figurant sur l'étiquette située en bas de l'imprimante). Par exemple, si l'adresse MAC de votre imprimante est **MAC:00:1E:CO:13:13:A5**, l'ID de l'imprimante est **ICON-1313A5**.
3. Cliquez sur **Joindre** ou **Connecter**.
  4. Dès la connexion, démarrez un navigateur Web sur votre ordinateur.
  5. Dans la barre d'adresse, tapez **192.168.1.1** et appuyez sur **Entrée**.
  6. Saisissez votre nom d'utilisateur et votre mot de passe dans les champs correspondants (**User name** et **Password**).  
Par défaut, le nom d'utilisateur et le mot de passe sont :  
**Username (Nom d'utilisateur) : Admin**  
**Password (Mot de passe) : password**  
Consultez le chapitre **Modification du nom d'utilisateur et du mot de passe** page 16 pour obtenir les informations relatives à la modification du nom d'utilisateur et du mot de passe.
  7. Cliquez sur **OK**.  
Le Leitz Icon Control Panel est affiché.



## Affichage de l'état de l'imprimante

La page État de l'imprimante affiche l'état du réseau ainsi que les paramètres correspondant à l'imprimante.

### Afficher l'état de l'imprimante

- Dans le Leitz Icon Control Panel, cliquez sur **Printer Status (État de l'imprimante)**.  
La page État de l'imprimante s'affiche.

## Modification des paramètres du réseau

Vous pouvez apporter des modifications aux paramètres du réseau en utilisant l'Assistant de Configuration.

### Modifier les paramètres du réseau

1. Dans le Leitz Icon Control Panel, cliquez sur **Wi-Fi Setup Wizard (Assistant d'installation du Wi-Fi)**.  
L'Assistant de Configuration démarre et vous guide tout au long du processus de modification de vos paramètres.
2. Suivez les instructions affichées dans l'Assistant pour modifier vos paramètres de réseau.
3. Cliquez sur **Connect (Connecter)** pour enregistrer les modifications et connectez-vous à votre réseau en appliquant les nouveaux paramètres.

## Utilisation d'AirPrint

Vous pouvez utiliser AirPrint pour imprimer sur votre Leitz Icon depuis votre périphérique iOS. AirPrint est activé par défaut. Vous pouvez modifier les paramètres AirPrint ou désactiver AirPrint en utilisant le Leitz Icon Control Panel.

**NOTE** Pour configurer votre imprimante avec AirPrint, vous devez d'abord la connecter à votre réseau sans fil.

### Modifier les paramètres AirPrint

1. Dans le Leitz Icon Control Panel, cliquez sur **AirPrint Settings (Paramètres AirPrint)**.  
La page AirPrint Settings (Paramètres AirPrint) s'affiche.
2. Effectuez toutes les modifications des paramètres réseau.

**NOTE** Une modification courante des paramètres d'AirPrint est la modification du nom de l'imprimante si l'imprimante est utilisée dans un lieu où de multiples imprimantes Leitz Icon sont utilisées. Cela facilite l'identification de l'imprimante Leitz Icon

3. Cliquez sur **Save (Enregistrer)**.

### Désactiver AirPrint sur l'imprimante

- Dans le Leitz Icon Control Panel, décochez la case **Enable AirPrint to allow printing from iPhone/iPad and other iOS devices (Activer AirPrint pour autoriser l'impression depuis un iPhone/iPad et d'autres périphériques iOS)**.

## Affichage des informations sur la cartouche d'étiquettes

Vous pouvez afficher les informations sur la cartouche chargée dans l'imprimante, telles que le type et la taille des étiquettes, la capacité de la cartouche, le nombre d'étiquettes restantes, et le numéro de référence à utiliser pour renouveler la commande d'étiquettes.

### Afficher les informations sur la cartouche

- Dans le Leitz Icon Control Panel, cliquez sur **Cartridge Information (Informations cartouche)**.  
La page Cartridge Information (Informations cartouche) s'affiche.

## Modification du nom d'utilisateur et du mot de passe

Vous pouvez modifier le nom d'utilisateur et le mot de passe fournis pour la connexion au Leitz Icon Control Panel. Il est recommandé de modifier le nom d'utilisateur et le mot de passe.

Le nom d'utilisateur et le mot de passe par défaut sont les suivants :

**Username (Nom d'utilisateur) :** Admin  
**Password (Mot de passe) :** password

### Modifier le nom d'utilisateur et le mot de passe

1. Dans le Leitz Icon Control Panel, cliquez sur **Administration**.  
La page Administration s'affiche.
2. Saisissez un nouveau nom d'utilisateur dans le champ **New Login Name (Nouveau nom d'utilisateur)**.
3. Saisissez un nouveau mot de passe dans le champ **New Password (Nouveau mot de passe)**.
4. Saisissez le mot de passe encore une fois dans le champ **Confirm Password (Confirmer mot de passe)**.
5. Cliquez sur **Save (Enregistrer)**.



## Utilisation de la batterie portable

Une batterie portable rechargeable externe, en option, (code produit : 7002-00-00) est disponible pour utiliser l'imprimante comme un dispositif portable. Consultez le site Web Leitz à l'adresse [www.leitz.com/icon](http://www.leitz.com/icon) pour obtenir les informations relatives à la commande de la batterie portable facultative.

### Connexion de la batterie portable

La batterie portable se raccorde à l'arrière de l'imprimante. Les quatre guides sur la batterie portable servent à aligner la batterie portable pour une connexion sécurisée à l'imprimante.

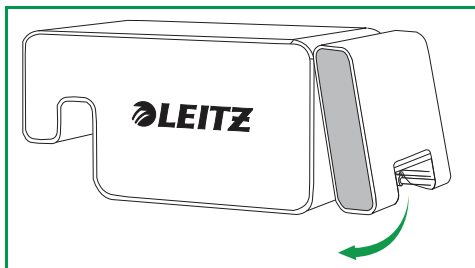
#### Connecter la batterie portable

1. Inclinez la batterie portable et glissez les crochets supérieurs dans les deux fentes supérieures à l'arrière de l'imprimante comme illustré.



2. Tournez le bas de la batterie portable vers le bas en direction du bas de l'imprimante jusqu'à ce que les guides inférieurs sur la batterie portable soient alignés avec les deux fentes inférieures à l'arrière de l'imprimante.

Vérifiez que le connecteur dans le coin inférieur de la batterie portable s'aligne avec le connecteur de la batterie portable à l'arrière de l'imprimante.



3. Appuyez doucement sur le bouton de la batterie portable en direction de l'imprimante jusqu'au clic indiquant que la batterie portable est parfaitement insérée.



## Chargement de la batterie portable

La batterie portable se charge lorsqu'elle est connectée à l'imprimante si l'imprimante est connectée à une source d'alimentation électrique. Le chargement fait une courte pause pendant l'impression. La batterie portable peut être utilisée dans le dispositif portable pendant environ 12 heures, et imprimer près de 1200 étiquettes-adresse, avec un seul chargement. Le niveau de charge de la batterie portable est affiché dans le panneau d'impression du logiciel Leitz Icon Software, et est également disponible sur la page Status page (État de l'imprimante) du Leitz Icon Control Panel. Consultez le chapitre **Affichage de l'état de l'imprimante** page 15 pour obtenir des informations sur l'affichage de l'état de l'imprimante dans le Control Panel.

### Charger la batterie portable

1. Connectez la batterie portable à l'imprimante comme décrit dans le chapitre **Connexion de la batterie portable**.
2. Branchez le cordon d'alimentation à l'adaptateur électrique.
3. Branchez l'adaptateur électrique à la prise d'alimentation à l'arrière de l'imprimante.
4. Branchez le cordon d'alimentation dans une prise de courant disponible.

## Déconnexion de la batterie portable

Lorsqu'elle n'est pas connectée à l'imprimante, la batterie portable doit être rangée dans un endroit sec et frais.

### Déconnecter la batterie portable

1. Saisissez la batterie portable avec le pouce sur le haut et un ou deux doigts sur le taquet de la batterie portable.



2. Appuyez sur le taquet de la batterie portable pour l'ouvrir et inclinez la partie inférieure de la batterie portable loin de l'imprimante comme illustré.



3. Tournez le bas de la batterie portable vers le haut et loin de l'imprimante, puis tirez la partie supérieure de la batterie portable loin de l'imprimante pour déconnecter complètement la batterie portable.



## Entretien de l'imprimante

L'imprimante Leitz Icon nécessite très peu d'entretien. Vous devrez parfois nettoyer le compartiment à cartouche d'étiquettes, l'extérieur de l'imprimante, et le chemin du papier.

Si vous observez une impression plus claire que la normale ou si des étiquettes ressortent de la cartouche d'étiquettes lorsque vous retirez la cartouche de l'imprimante, utilisez les cartes de nettoyage incluses pour nettoyer le chemin du papier.

### Nettoyer le compartiment à cartouche d'étiquettes

1. Appuyez sur le bouton en haut de l'imprimante pour ouvrir la porte du logement de la cartouche.
2. Essuyez le compartiment à cartouche d'étiquettes avec un chiffon non pelucheux sec et propre.

### Nettoyer l'extérieur de l'imprimante


- Essayez l'extérieur de l'imprimante avec un chiffon doux humide.

**NOTE** Ne pas utiliser des tissus de nettoyage ou des substances chimiques susceptibles d'endommager la surface

### Utiliser la carte de nettoyage

1. Appuyez sur le bouton en haut de l'imprimante pour ouvrir la porte du logement de la cartouche.
2. Retirez la cartouche d'étiquettes comme décrit dans le chapitre **Déchargement d'une cartouche** page 13.
3. Mettez le volet de guidage des étiquettes en position ouverte, puis insérez la carte de nettoyage dans la fente d'introduction d'étiquettes à peu près à 3 cm (1,2").
4. Rabattez le volet de guidage des étiquettes.

**NOTE** Laissez la porte du compartiment à cartouche ouverte pendant que vous utilisez la carte de nettoyage.

5. Appuyez sur la touche  et maintenez-la enfoncée jusqu'à ce que la carte de nettoyage ressorte par la fente de sortie des étiquettes.
6. Retournez la carte de nettoyage et recommencez les étapes 3 à 5.

## Dépannage

Cette section contient les informations relatives aux mesures à prendre si vous rencontrez un problème en utilisant votre imprimante. Si vous avez besoin d'une assistance technique spécifique, consultez la section Support Technique Client du site Web Leitz à l'adresse [www.leitz.com/icon/support](http://www.leitz.com/icon/support).

### Erreurs imprimante

Outre les indications sur l'état de l'énergie électrique et de la connexion sans fil de l'imprimante, les voyants d'état de l'énergie et de la connexion sans fil peuvent aussi indiquer des erreurs de l'imprimante et d'autres informations.

Erreur/État	Voyant d'état de l'énergie	Voyant d'état de la connexion sans fil
Charger papier ou Échec du chargement des étiquettes	Un clignotement de voyant par seconde	Tel quel ; indique l'état de la connexion sans fil
Bourrage au niveau du massicot d'étiquettes	Les deux voyants d'état clignotent simultanément deux fois par seconde	
Cartouche d'étiquettes inappropriée ou impossible à lire	Le voyant d'état clignote par alternance ; chaque voyant clignote une fois par seconde	
Connexion sans fil en cours	Sous tension (Activé)	Un clignotement de voyant par seconde

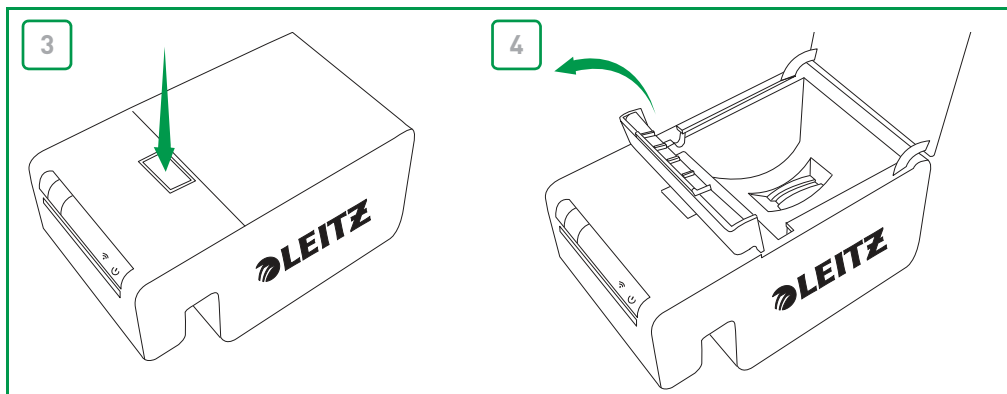
Pour les informations sur les voyants d'état de l'énergie et de la connexion sans fil, consultez le chapitre **Voyants d'état** page 5.

## Résolution du bourrage d'étiquettes

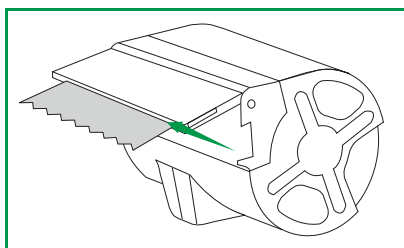
Le volet de guidage des étiquettes fonctionne aussi comme un dégagement de verrouillage du cylindre.

### Résoudre un bourrage d'étiquettes

1. Déconnectez le cordon d'alimentation et la batterie portable de l'imprimante pour la mettre hors tension.
2. Déchirez les étiquettes qui ont déjà été introduites dans la fente de sortie des étiquettes.
3. Appuyez sur le bouton en haut de l'imprimante pour ouvrir la porte du logement de la cartouche.
4. Soulevez le volet de guidage / dégagement de verrouillage du cylindre comme illustré.



5. Retirez la cartouche d'étiquettes du compartiment à cartouche, en retirant les étiquettes extrudées de la fente d'introduction d'étiquettes.
6. Utilisez une paire de ciseaux pour découper toutes les étiquettes qui sont déjà sorties de la cartouche d'étiquettes.



Si vous pensez qu'un morceau d'étiquette est peut-être coincé dans l'imprimante, vous pouvez accéder au dégagement de verrouillage du cylindre et au massicot en retirant le panneau avant de l'imprimante. Consultez la vidéo à l'adresse [www.leitz.com/icon/support](http://www.leitz.com/icon/support) pour les instructions relatives au retrait du panneau de l'imprimante.

**ATTENTION** Le massicot est exposé lorsque le panneau avant de l'imprimante est retiré. La lame est très aiguisée. Prenez toutes les précautions lorsque vous travaillez avec ou près du massicot.

## Réinitialisation de l'imprimante

Vous pouvez réinitialiser l'imprimante avec les paramètres par défaut. La réinitialisation de l'imprimante rétablit les valeurs par défaut pour tous les paramètres de l'imprimante. Tous les paramètres, incluant les paramètres de connexion sans fil, qui ont été modifiés seront perdus.

### Réinitialiser l'imprimante

1. Déconnectez le cordon d'alimentation et la batterie portable de l'imprimante pour la mettre hors tension.
2. Laissez l'imprimante hors tension et appuyez sur la touche WPS située à l'arrière de l'imprimante en la maintenant enfoncée, puis reconnectez le cordon d'alimentation à l'imprimante.
3. Maintenez la touche WPS enfoncée pendant cinq secondes, puis relâchez-la.

## Connexion au réseau sans fil

Si votre réseau sans fil n'apparaît pas dans la liste des réseaux disponibles lors de l'exécution de Wi-Fi Setup Wizard (Assistant d'installation du Wi-Fi) via le Leitz Icon Control Panel (consultez le chapitre **Connecter l'imprimante par votre réseau WiFi** page 8), vérifiez les éléments suivants :

- Un routeur Wi-Fi dessert de nombreux canaux. Même si dans des régions du monde, les canaux 12 et 13 sont acceptés, l'imprimante Leitz Icon prend en charge uniquement les canaux 1-11. Consultez les paramètres de connexion sans fil pour votre routeur et vérifiez que votre routeur n'est pas réglé sur Utilisation du canal 12 ou 13. Si tel est le cas, modifiez les paramètres pour utiliser un canal entre 1 et 11. Notez que tous les autres périphériques du réseau s'adapteront automatiquement à cette modification sans nécessiter de configuration spécifique.

Si la connexion sans fil initiale est établie, puis est perdue, vérifiez les éléments suivants :

- Le réglage par défaut pour certains routeurs consiste à déconnecter les périphériques après une certaine période de temps. Consultez le menu Configuration pour votre routeur et désactivez la fonction pour la déconnexion des périphériques passifs ou le délai d'expiration de la session. Ce paramètre peut avoir un nom différent, en fonction du type de routeur que vous utilisez.

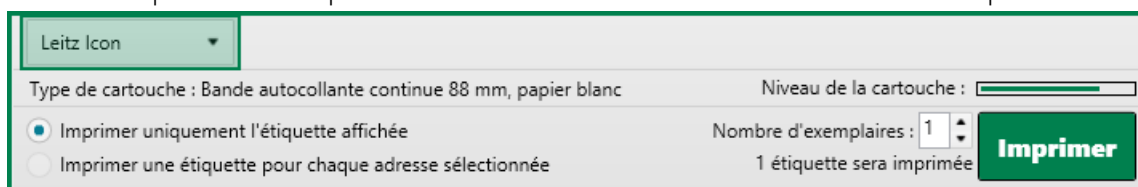
## Imprimer des étiquettes

Si l'impression est problématique, vérifiez que le bouton Imprimer du logiciel est vert.



Si le bouton Imprimer n'est pas vert, le logiciel est incapable de communiquer avec l'imprimante ; vérifiez les éléments suivants :

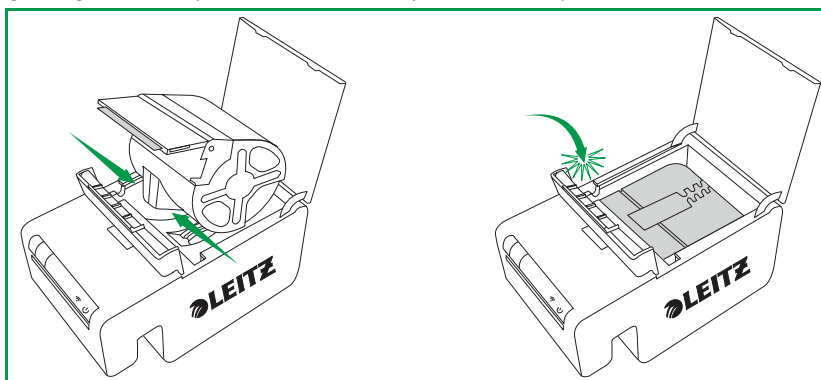
- Veillez à ce que le cordon d'alimentation soit connecté à l'imprimante.
- Veillez à ce que la bonne imprimante soit sélectionnée dans la liste déroulante des imprimantes.



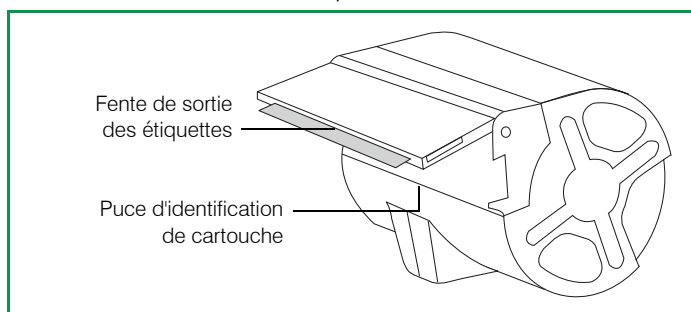
- Une ancienne tâche d'impression peut bloquer le spouleur de l'imprimante. Vérifiez l'état de votre imprimante dans les paramètres de votre imprimante Windows ou Mac.
- Si l'imprimante est connectée par le câble USB, assurez-vous que le câble est connecté correctement. Consultez le chapitre **Connecter l'imprimante sur un port USB** page 7 pour obtenir plus d'informations.
- Si l'imprimante est connectée via votre réseau sans fil, cherchez l'ID de l'imprimante dans la liste des réseaux disponibles. Si vous voyez l'ID de votre imprimante, l'imprimante n'est plus connectée à votre réseau sans fil et doit être reconnectée. Dans la plupart des cas, l'imprimante se reconnecte automatiquement si vous débranchez le cordon d'alimentation de l'imprimante, et le rebranchez ensuite. Si les cycles d'alimentation de l'imprimante ne permettent pas à l'imprimante de se reconnecter, vous devez alors la reconnecter. Consultez le chapitre **Connecter l'imprimante par votre réseau WiFi** page 8 pour obtenir plus d'informations.
- Si l'imprimante est connectée en mode Point d'accès (logiciel), vérifiez que votre ordinateur est connecté au réseau sans fil indiqué par l'ID de votre imprimante. Consultez le chapitre **Connecter l'imprimante en mode Point d'accès (Soft AP)** page 11 pour obtenir plus d'informations.
- Vérifiez que le pilote de l'imprimante est correctement configuré pour votre imprimante. Consultez le chapitre **Ajouter l'imprimante à votre ordinateur et installer le pilote de l'imprimante** page 9 pour obtenir plus d'informations.

Si le bouton Imprimer est vert mais que les informations sur la cartouche d'étiquettes ne sont pas affichées, vérifiez les éléments suivants :

- Assurez-vous que la cartouche est convenablement installée dans le compartiment à cartouche et que le volet de guidage des étiquettes est bien en position complètement fermée.



- Vérifiez que les étiquettes sont au même niveau que la fente de sortie des étiquettes sur la cartouche d'étiquettes.
- Assurez-vous que la puce d'identification de la cartouche est présente et qu'elle n'est pas endommagée. Si la puce d'identification de la cartouche a été retirée ou endommagée, la cartouche d'étiquettes ne fonctionnera pas ; insérez une nouvelle cartouche d'étiquettes.



- Vérifiez que la cartouche d'étiquettes est chargée avec la puce d'identification de la cartouche convenablement installée contre le lecteur de puces d'identification (le renforcement avec les trois broches dorées).
- Vérifiez que les étiquettes ne sont pas coincées dans le chemin du papier.

## Informations incorrectes sur la cartouche d'étiquettes

Si les informations sur la cartouche d'étiquettes affichées dans le logiciel indiquent que la cartouche d'étiquettes est vide mais que vous pensez qu'il reste encore des étiquettes, vérifiez les éléments suivants :

- Vérifiez les détails de votre cartouche d'étiquettes dans le Leitz Icon Control Panel. Consultez le chapitre **Affichage des informations sur la cartouche d'étiquettes** page 16 pour obtenir plus d'informations.
- Ouvrez et refermez la porte du logement de la cartouche puis vérifiez les informations sur la cartouche encore une fois.
- Redémarrez votre ordinateur puis vérifiez les informations sur la cartouche encore une fois.

## Contactez le support technique client

Consultez le site Web Leitz à l'adresse [www.leitz.com/icon/support](http://www.leitz.com/icon/support) pour les informations nécessaires pour contacter le service de support technique client.

## Informations techniques

### Spécifications techniques

Le tableau suivant répertorie les spécifications techniques de l'imprimante Leitz Icon.

<b>Alimentation</b>		24 V CC, 4 A	
<b>Type d'imprimante</b>		Transfert thermique direct	
<b>Résolution</b>		300 points par pouce (DPI)	
<b>Largeur d'impression :</b>		960 points (81,3 mm/3,2 pouces)	
<b>Largeur maximum du papier</b>		91 mm (3,58 pouces)	
<b>Interface</b>	Wi-Fi	2,4 GHz, 802,11b/g	
	USB	Dispositif de classe Imprimante Full Speed USB 2.0	
<b>Vitesse maximum d'impression</b>		200 étiquettes par minute (étiquette-adresse standard de 4 lignes via une connexion par le câble USB)	
<b>Cycle de service</b>	Imprimante	2000 étiquettes par heure	
	Massicot	1800 coupes par heure	
<b>Taille</b>	Imprimante	Hauteur	112,25 mm (4,42 pouces)
		Largeur	128,85 mm (5,07 pouces)
		Profondeur	217,25 mm (8,55 pouces)
	Batterie portable	Hauteur	111,25 mm (4,38 pouces)
		Largeur	128,85 mm (5,07 pouces)
		Profondeur	49,54 mm (1,95 pouces)
	Imprimante avec batterie portable incluse	Hauteur	112,25 mm (4,42 pouces)
		Largeur	128,85 mm (5,07 pouces)
		Profondeur	257,75 mm (10,15 pouces)
<b>Poids</b>	Imprimante	1,27 kg (2,8 livres)	
	Batterie portable	502 g (1,1 livres)	

## Garantie et mise au rebut

Esselte offre 2 ans de garantie pour le système d'étiquetage intelligent Leitz Icon, liés à la date d'achat.

\*Cette garantie peut être étendue d'un an, en vous enregistrant sur : [www.leitz.com/icon](http://www.leitz.com/icon)

En cas de problèmes ou pour toute question, veuillez contacter :

ESSELTE	ESSELTE
Service après-vente	Service clientèle
1 route de Gérardmer	Industriepark-Noord 29
Le syndicat	B-9100 Sint-Niklaas
88125 VAGNEY CEDEX	BELGIQUE
FRANCE	Tel: 03/760 33 11
Tel 03 29 23 43 00	Fax: 03/777 47 98
Fax: 03 44 08 22 50	

### Conditions générales de garantie

4. Chaque appareil est garanti contre tout défaut matériel et/ou de main d'oeuvre pendant une durée de 2 ans (ou 2+1\*) à compter de la date d'achat
5. Aucune réclamation ne sera acceptée sans une description écrite de la défaillance.
6. Pour effectuer une demande d'indemnisation dans le cadre de la garantie, les appareils doivent être retournés port payé à ESSELTE, avec la présente carte de garantie et dans un emballage adapté. ESSELTE n'acceptera aucune responsabilité pour les marchandises endommagées pendant le transport en raison d'un emballage inadapté.
7. Dans le cadre de la présente garantie, nous nous engageons à remplacer les pièces endommagées et à effectuer tout travail de réparation nécessaire.
8. La présente garantie du fabricant vous est accordée volontairement, en plus de la responsabilité statutaire du vendeur en matière de défauts matériels\*\*. La responsabilité statutaire du vendeur en matière de défauts matériels n'est pas limitée par la présente garantie du fabricant.

\*\*Droit statutaire du client, applicable aux réclamations portées uniquement à l'encontre du vendeur en cas de défaut matériel et sous certaines autres conditions, afin de demander une action corrective, une réduction de prix, une résiliation du contrat de vente et/ou une compensation dans les 24 mois suivant le transfert. Autre condition préalable importante, la défaillance devait déjà exister au moment du transfert de l'appareil Leitz. Il incombe au client de fournir la preuve d'une telle défaillance après un délai de six mois. La présente responsabilité en matière de défauts matériels n'autorise pas le client à effectuer une demande d'indemnisation auprès du fabricant.

### La garantie est en outre soumise aux conditions suivantes :

- a. Le certificat de garantie doit avoir été rempli par le vendeur (date de vente et cachet de la société).
- b. L'appareil doit avoir été utilisé dans le strict respect des instructions d'utilisation depuis son achat.
- c. Le dommage identifié ne doit pas avoir été causé par un accident, une utilisation inappropriée, une altération ou une mauvaise utilisation.
- d. Sans préjudice des demandes découlant de la loi relative à la responsabilité du fait des produits, ESSELTE n'accepte aucune responsabilité pour tout dommage, perte ou frais aucune sorte, résultant de, causé par ou lié à une défaillance de l'appareil ou de ses accessoires.



## Mise au rebut d'un équipement usagé

Le symbole de poubelle barrée sur un produit, son emballage et/ou ses documents d'accompagnement signifie que le produit est soumis à la directive européenne 2002/96/ CE et à la loi nationale sur la mise en oeuvre de la directive. La directive et la loi stipulent que les produits électriques et électroniques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers.



Le client doit mettre le produit au rebut en le remettant dans une station agréée pour la collecte, le traitement et le recyclage des équipements électriques et électroniques usagés. La mise au rebut correcte de votre ancien appareil est gratuite et aidera à prévenir les conséquences négatives potentielles sur l'environnement et la santé.

Pour de plus amples informations sur la mise au rebut de votre ancien appareil, contactez votre mairie, votre service de gestion des déchets ou le magasin où vous avez acheté le produit.

## Logiciel tiers

Le micrologiciel intégré à ce produit inclut un logiciel tiers protégé par des droits d'auteur, notamment FreeRTOS version 7.3.0 (" Logiciel FreeRTOS "), octroyé sous licence en vertu de la deuxième version d'une Licence publique générale modifiée, comprenant un texte d'exception (la " Licence FreeRTOS "), et ne relevant pas de l'accord de licence de l'utilisateur final d'Essette. Vous trouverez de plus amples informations sur le Logiciel FreeRTOS à l'adresse [www.freertos.org](http://www.freertos.org) et un exemplaire de la Licence FreeRTOS sous [www.freertos.org/license.txt](http://www.freertos.org/license.txt). Essette intègre le Logiciel FreeRTOS conformément à l'exemption spéciale mentionnée dans la Licence. Conformément aux exigences de la licence, le code source du Logiciel FreeRTOS peut être téléchargé gratuitement sur le site de Leitz, à l'adresse [www.leitz.com](http://www.leitz.com) (ou obtenu sur CD moyennant un coût nominal sur simple demande auprès de Leitz, sur [www.leitz.com](http://www.leitz.com), dans les 3 ans suivant la date d'achat).

Le logiciel tiers sous copyright comprend également Tinysvcmdns, commercialisé sous la licence BSD 3-clause (« modifiée ») et dans le cadre du copyright (C) 2011 Darell Tan. Les déclarations suivantes portent sur Tinysvcmdns: « La redistribution et l'utilisation sous forme originale et binaire, avec ou sans modifications, sont autorisées à condition que les règles suivantes soient respectées : (1) Toute redistribution du code source doit faire état du copyright correspondant, de la présente liste de conditions et de la clause de non-responsabilité suivante. (2) Toute redistribution sous forme binaire doit faire état du copyright correspondant, de la présente liste de conditions et de la clause de non-responsabilité suivante dans la documentation et/ou les autres matériels fournis lors de la distribution. (3) Le nom de l'auteur ne peut pas être utilisé pour approuver ou promouvoir des produits dérivés de ce logiciel sans autorisations écrite préalable spécifique. CE LOGICIEL EST FOURNI PAR L'AUTEUR « EN L'ÉTAT » ET AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE, N'EST ACCORDÉE. EN AUCUN CAS, L'AUTEUR PEUT ÊTRE TENU POUR RESPONSABLE D'UN QUELCONQUE DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, ACCESSOIRE, PARTICULIER, EXEMPLAIRE OU CONSÉCUTIF (Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, L'ACQUISITION DE PRODUITS OU SERVICES DE SUBSTITUTION ; LA PERTE DE JOUISSANCE, DE DONNÉES OU DE BÉNÉFICES ; OU LES PERTES D'EXPLOITATION) QUELLES QU'EN SOIENT LES CAUSES ET QUEL QUE SOIT LE TYPE DE RESPONSABILITÉ, CONTRACTUELLE, SANS FAUTE OU FONDÉE SUR UN DÉLIT CIVIL (Y COMPRIS PAR NÉGLIGENCE OU POUR UNE AUTRE CAUSE) RÉSULTANT D'UNE MANIÈRE OU D'UNE AUTRE DE L'UTILISATION DE CE LOGICIEL, MÊME SI UNE MENTION A ÉTÉ FAITE DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES. »

Le logiciel tiers sous copyright comprend également CHCSVParser, Copyright (c) 2014 Dave DeLong. Les déclarations suivantes portent sur CHCSVParser : Une autorisation est ici librement octroyée à toute personne obtenant une copie de ce logiciel et de la documentation associée (le « Logiciel »), pour utiliser le Logiciel sans restriction, y compris, mais sans s'y limiter pour utiliser, copier, modifier, fusionner, publier, distribuer, sous-licencier et/ou vendre des copies du Logiciel. Toute personne prenant possession du Logiciel peut bénéficier de cette autorisation dans la limite des conditions suivantes : L'avis de copyright ci-dessus et le présent avis d'autorisation doivent être inclus dans toutes les copies ou parties importantes du logiciel. LE LOGICIEL EST FOURNI « EN L'ÉTAT », SANS GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS SE LIMITER AUX GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE ET DE NON CONTREFAÇON. EN AUCUN CAS, LES AUTEURS OU LES TITULAIRES DES DROITS DE COPYRIGHT NE SAURAIENT ÊTRE TENUS RESPONSABLES POUR TOUT DÉFAUT, DEMANDE OU DOMMAGE, Y COMPRIS DANS LE CADRE D'UN CONTRAT OU NON, OU EN LIEN DIRECT OU INDIRECT AVEC L'UTILISATION DE CE LOGICIEL.

Le logiciel tiers sous copyright comprend également Libxls, Copyright 2004 Komarov Valery, Copyright 2006 Christophe Letienne et Copyright 2008-2012 David Hoerl. Les déclarations suivantes portent sur Libxls : « La redistribution et l'utilisation sous forme originale et binaire, avec ou sans modifications, sont autorisées à condition que les règles suivantes soient respectées : Toute redistribution sous forme binaire doit faire état du copyright correspondant, de la présente liste de conditions et de la clause de non-responsabilité suivante dans la documentation et/ou les autres matériels fournis lors de la distribution. CE LOGICIEL EST FOURNI PAR David Hoerl « EN L'ÉTAT » ET AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE, N'EST ACCORDÉE. EN AUCUN CAS, David Hoerl OU LES CONTRIBUTEURS NE PEUVENT ÊTRE TENUS POUR RESPONSABLES D'UN QUELCONQUE DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, ACCESSOIRE, PARTICULIER, EXEMPLAIRE OU CONSÉCUTIF (Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, L'ACQUISITION DE PRODUITS OU SERVICES DE SUBSTITUTION ; LA PERTE DE JOUISSANCE, DE DONNÉES OU DE BÉNÉFICES ; OU LES PERTES D'EXPLOITATION) QUELLES QU'EN SOIENT LES CAUSES ET QUEL QUE SOIT LE TYPE DE RESPONSABILITÉ, CONTRACTUELLE, SANS FAUTE OU FONDÉE SUR UN DÉLIT CIVIL (Y COMPRIS PAR NÉGLIGENCE OU POUR UNE AUTRE CAUSE) RÉSULTANT D'UNE MANIÈRE OU D'UNE AUTRE DE L'UTILISATION DE CE LOGICIEL, MÊME SI UNE MENTION A ÉTÉ FAITE DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.

Le logiciel tiers sous copyright comprend également DHlibxls, Copyright 2012 David Hoerl All Rights Reserved. Les déclarations suivantes portent sur DHlibxls : « Toute redistribution sous forme binaire doit faire état du copyright correspondant, de la présente liste de conditions et de la clause de non-responsabilité suivante dans la documentation et/ou les autres matériels fournis lors de la distribution. CE LOGICIEL EST FOURNI PAR David Hoerl « EN L'ÉTAT » ET AUCUNE GARANTIE, EXPLICITE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET D'APTITUDE À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE, N'EST ACCORDÉE. EN AUCUN CAS, David Hoerl OU LES CONTRIBUTEURS NE PEUVENT ÊTRE TENUS POUR RESPONSABLES D'UN QUELCONQUE DOMMAGE DIRECT, INDIRECT, ACCESSOIRE, PARTICULIER, EXEMPLAIRE OU CONSÉCUTIF (Y COMPRIS, MAIS SANS S'Y LIMITER, L'ACQUISITION DE PRODUITS OU SERVICES DE SUBSTITUTION ; LA PERTE DE JOUISSANCE, DE DONNÉES OU DE BÉNÉFICES ; OU LES PERTES D'EXPLOITATION) QUELLES QU'EN SOIENT LES CAUSES ET QUEL QUE SOIT LE TYPE DE RESPONSABILITÉ, CONTRACTUELLE, SANS FAUTE OU FONDÉE SUR UN DÉLIT CIVIL (Y COMPRIS PAR NÉGLIGENCE OU POUR UNE AUTRE CAUSE) RÉSULTANT D'UNE MANIÈRE OU D'UNE AUTRE DE L'UTILISATION DE CE LOGICIEL, MÊME SI UNE MENTION A ÉTÉ FAITE DE LA POSSIBILITÉ DE TELS DOMMAGES.

Le logiciel tiers sous copyright comprend également Log4Net, un logiciel développé par l'Apache Software Foundation (<http://www.apache.org/>) et est Copyright 2004-2013, Apache Software Foundation. Le logiciel est commercialisé sous la version 2.0 de la licence Apache, qui est disponible pour consultation sur <http://logging.apache.org/log4net/license.html>.

Le logiciel tiers sous copyright comprend également KissXML, Copyright (c) 2012, Robbie Hanson.

Le logiciel tiers sous copyright comprend également Extended WPF Toolkit, Copyright © Xceed Software Inc. 2010-2012, commercialisé sous la licence publique de Microsoft, qui est disponible pour consultation sur <http://wpftoolkit.codeplex.com/license>.

Le logiciel tiers sous copyright comprend également Excel Data Reader, Copyright (c) 2008 EXCEL DATAREADER. Les déclarations suivantes portent sur Excel Data Reader. Une autorisation est ici librement octroyée à toute personne obtenant une copie de ce logiciel et de la documentation associée (le « Logiciel »), pour utiliser le Logiciel sans restriction, y compris, mais sans s'y limiter pour utiliser, copier, modifier, fusionner, publier, distribuer, sous-licencier et/ou vendre des copies du Logiciel. Toute personne prenant possession du Logiciel peut bénéficier de cette autorisation dans la limite des conditions suivantes : L'avis de copyright ci-dessus et le présent avis d'autorisation doivent être inclus dans toutes les copies ou parties importantes du logiciel. LE LOGICIEL EST FOURNI « EN L'ÉTAT », SANS GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS, MAIS SANS SE LIMITER AUX GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'APTITUDE À UNE UTILISATION PARTICULIÈRE ET DE NON CONTREFAÇON. EN AUCUN CAS, LES AUTEURS OU LES TITULAIRES DES DROITS DE COPYRIGHT NE SAURAIENT ÊTRE TENUS RESPONSABLES POUR TOUT DÉFAUT, DEMANDE OU DOMMAGE, Y COMPRIS DANS LE CADRE D'UN CONTRAT OU NON, OU EN LIEN DIRECT OU INDIRECT AVEC L'UTILISATION DE CE LOGICIEL.

Le logiciel tiers sous copyright comprend également Spring.NET Social, Copyright © 2004-2013 Rod Johnson, Juergen Hoeller, Keith Donald, Colin Sampaleanu, Rob Harrop, Alef Arendsen, Thomas Risberg, Darren Davison, Dmitriy Kopylenko, Mark Pollack, Thierry Templier, Erwin Vervaet, Portia Tung, Ben Hale, Adrian Colyer, John Lewis, Costin Leau, Mark Fisher, Sam Brannen, Ramnivas Laddad, Arjen Poutsma, Chris Beams, Tareq Abedrabbo et Andy Clement. Spring.NET est commercialisé sous la version 2.0 de la licence Apache, qui est disponible pour consultation sur <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>.

Le logiciel tiers sous copyright comprend également ZXing.NET, Copyright ©, auteurs ZXing. Le logiciel est commercialisé sous la version 2.0 de la licence Apache, qui est disponible pour consultation sur <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>.

Le logiciel tiers sous copyright comprend également SharpZipLib, Copyright (C) 2001 Mike Krueger. SharpZipLib est commercialisé sous la licence GPL, qui est disponible pour consultation sur <http://icsharpcode.github.io/SharpZipLib>.

Le logiciel tiers sous copyright comprend également ZXingObjC, copyright © 2012, auteurs ZXing et ZXingObjC. Le logiciel est commercialisé sous la version 2.0 de la licence Apache, qui est disponible pour consultation sur <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>.

Le logiciel tiers sous copyright comprend également JmDNS, copyright © 2002-2011, JmDNS. Le logiciel est commercialisé sous la version 2.0 de la licence Apache, qui est disponible pour consultation sur <http://jmdns.sourceforge.net/license.html>.

Le logiciel tiers sous copyright comprend également android-tao-rest-data-processor, copyright © 2014, Alexandr Tsvetkov. Le logiciel est commercialisé sous la licence BSD 3-Clause, qui est disponible pour consultation sur <https://github.com/lordtao/android-tao-rest-data-processor/blob/master/LICENSE>.

Le logiciel tiers sous copyright comprend également android-tao-core, copyright © 2014, Alexandr Tsvetkov. Le logiciel est commercialisé sous la licence BSD 3-Clause, qui est disponible pour consultation sur <https://github.com/lordtao/android-tao-core/blob/master/LICENSE>.

Le logiciel tiers sous copyright comprend également Android Universal Image Loader (AUIL), Copyright ©, 2011-2015 Sergey Tarasevich. AUIL est commercialisé sous la version 2.0 de la licence Apache, qui est disponible pour consultation sur <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>.

Uniquement en ce qui concerne le logiciel tiers, aucune garantie (expresse ou implicite) n'est octroyée, dans la mesure autorisée par le droit applicable. La copie, la distribution et la modification du logiciel tiers relèvent de votre seule responsabilité et sont soumises aux conditions générales de sa Licence. Esselte ne saurait être tenu responsable de telles modifications. Esselte se réserve le droit de ne pas prendre en charge un produit dans lequel vous avez modifié ou tenté de modifier le logiciel fourni par Esselte.

## Informations sur la sécurité

### Usage prévu

Cet appareil a été conçu pour imprimer des étiquettes et autres supports similaires à l'aide de cartouches intelligentes d'étiquettes (Intelligent Label Cartridge) Leitz Icon. L'imprimante doit être utilisée à ce seul usage, conformément aux instructions du présent manuel utilisateur de l'imprimante.

### Précautions d'installation

- L'imprimante est exclusivement destinée à une utilisation en intérieur. Elle ne doit pas être utilisée en plein air.
- L'adaptateur d'alimentation de l'imprimante est prévu pour une tension secteur de 100 à 240 V à 50/60 Hz. Avant de brancher l'adaptateur à une prise murale, vérifiez que votre alimentation électrique répond à ces spécifications.
- Placez l'appareil à proximité d'une prise électrique accessible. Veillez à ce que le cordon d'alimentation puisse être facilement détaché de la prise à tout moment.
- Protégez le cordon d'alimentation et l'adaptateur contre les tractions, les pincements et les nœuds.
- Pour éviter que des personnes trébuchent sur le cordon, ne le placez pas en travers des passages.
- N'utilisez que l'adaptateur d'alimentation fourni avec l'imprimante. L'utilisation d'un adaptateur inapproprié peut entraîner une surchauffe de l'appareil ou déclencher un incendie.
- Veillez à ne pas plier le cordon d'alimentation et à ne pas le coincer sous un objet lourd : le cordon pourrait être endommagé et présenter un risque de décharge électrique ou d'incendie.
- N'utilisez pas le cordon d'alimentation s'il est endommagé ou usé.
- Pour débrancher le cordon d'alimentation, tenez-le par sa prise. Vous risquez d'endommager le cordon si vous tirez dessus de manière répétée.

## Précautions d'utilisation

- Protégez l'imprimante de l'humidité. Ne la faites pas fonctionner si le cordon ou la prise d'alimentation sont défectueux.
- Ne touchez jamais une prise de courant avec les mains mouillées.
- Ne placez jamais rien sur l'imprimante. N'insérez jamais rien dans la fente de sortie des étiquettes.
- N'insérez jamais d'objets, quels qu'ils soient, dans l'imprimante pour ne pas risquer d'endommager les mécanismes ou les composants électriques de l'appareil.
- Ne renversez jamais de liquide sur l'imprimante.
- N'utilisez pas l'imprimante à proximité d'eau ou dans des conditions d'humidité extrêmes.
- Ne faites pas tomber l'imprimante et évitez tous les chocs.

## Précautions de nettoyage, de transport et de stockage

- Pour nettoyer l'extérieur de l'imprimante, utilisez un chiffon doux et légèrement humide. N'utilisez pas de lingettes nettoyantes ni de substances chimiques qui pourraient endommager la surface.
- L'imprimante est conçue pour permettre l'accès au trajet du papier en cas de bourrage. Consultez le **Résolution du bourrage d'étiquettes** page 20 pour des instructions sur l'élimination des bourrages. N'ouvrez pas le boîtier de l'imprimante et n'essayez en aucun cas de la réparer vous-même. Pour plus d'informations sur la réparation de l'imprimante, contactez l'Assistance clientèle.
- La tête d'impression thermique peut devenir très chaude pendant l'impression. Si vous devez éliminer un bourrage, débranchez l'imprimante et laissez la tête d'impression refroidir suffisamment longtemps avant d'accéder au trajet du papier.
- **ATTENTION** : La lame du coupe-étiquette est tranchante et peut être exposée lorsque vous accédez au trajet du papier. Faites attention à ne pas toucher la lame du coupe-étiquette.
- Cette imprimante ne contient aucune pièce qui puisse être remplacée par l'utilisateur. Ne tentez pas de réparer l'imprimante vous-même. Les réparations doivent être effectuées par un technicien qualifié.